



**Manuale d' istruzioni**

**Owner's Guide**

**Manuel d'instructions**

**Bedienungsanleitung**

**Instrucciones para el uso**

**Manual de instruções**

**Gebruiksaanwijzing**

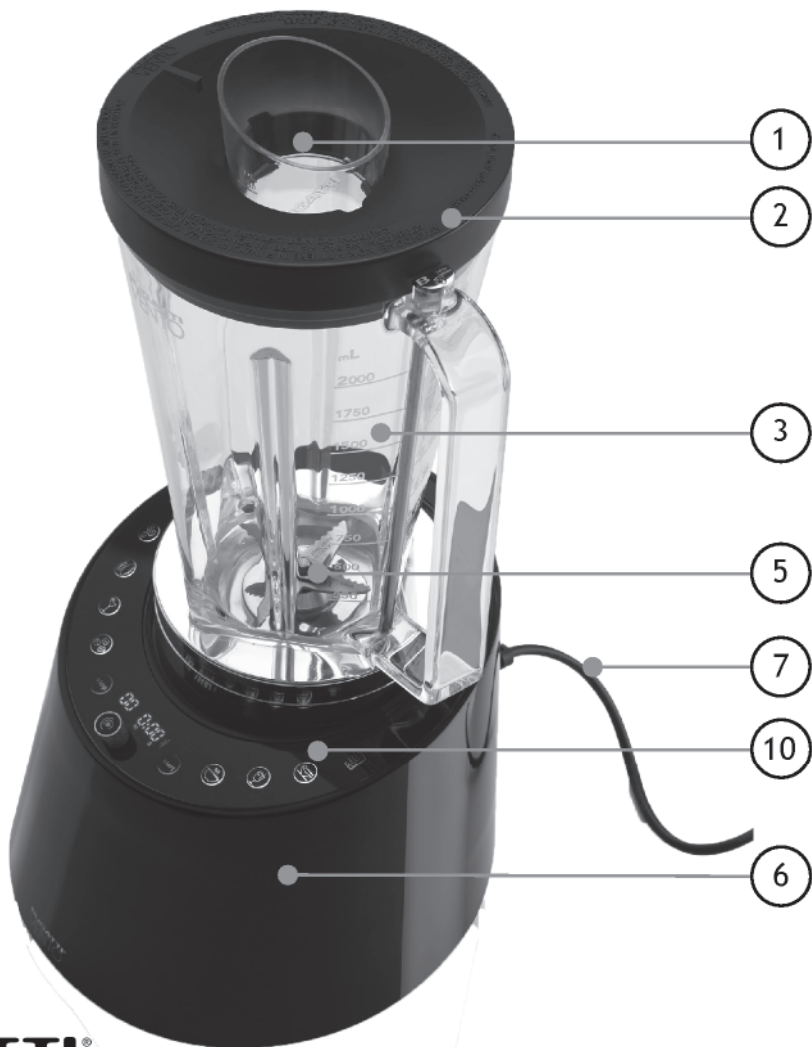
**Инструкция по применению**

**Przewodnik użytkownika**

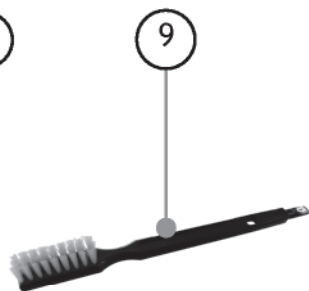
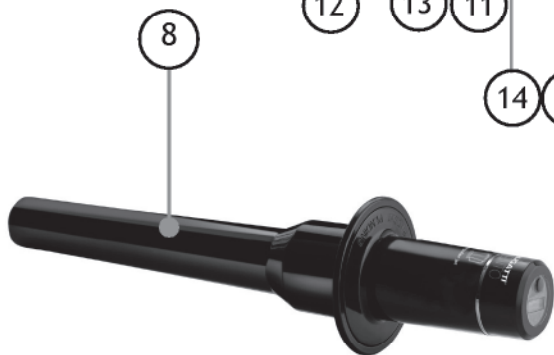
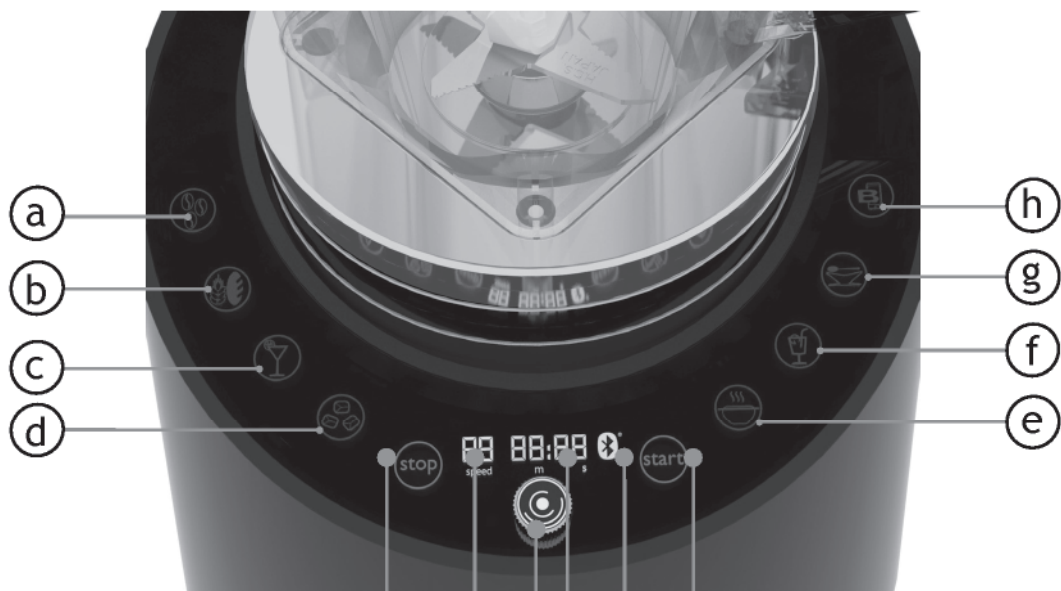
**المالك دليل**

**用戶指南**

**BUGATTI®**  
**VENTO**



**BUGATTI®**  
VENTO



# ВАЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ

Уважаемый Клиент, благодарим Вас за то, что Вы выбрали Vento - блендер производства Casa Bugatti. Как и любую бытовую технику данный блендер следует использовать внимательно и осторожно, во избежание травм пользователя и поломок блендера.

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БЛЕНДЕРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, УХОДУ, А ТАКЖЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БЛЕНДЕР ЕСЛИ ВЫ НЕ ПРОЧЛИ, ИЛИ НЕ ПОНЯЛИ ИНСТРУКЦИИ.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, если он был вызван следующим:

- неправильным или ненадлежащим использованием блендера
- запуском любых функций блендера вхолостую
- ремонтом блендера неавторизованным персоналом
- использованием неоригинальных запасных частей или аксессуаров

## Инструкции по эксплуатации

Для получения более подробной информации, а также в случае если информация, приведенная в настоящей инструкции, недостаточна свяжитесь с Клиентской службой CASA BUGATTI.

**АККУРАТНО ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ** и не забудьте передать ее людям, которые будут пользоваться блендером после вас. Если инструкции были утеряны до первого использования блендера, следует запросить новую инструкцию в Клиентской службе CASA BUGATTI, отправить запрос по эл. почте [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) или скачать ее с сайта [www.casabugatti.it](http://www.casabugatti.it)

На первой странице обложки приведены иллюстрации к тексту. Держите открытой первую страницу во время чтения инструкций по эксплуатации.

# Содержание

Стр. 144	Идентификация
Стр. "	Описание частей блендера
Стр. "	Управление блендером
Стр. 145-147	Меры предосторожности
Стр. 148	Установка и запуск
Стр. 149	Установка и снятие блока ножей (5)
Стр. 150-153	Советы и рекомендации по использованию
Стр. 150	Использование функций с 60 скоростями
Стр. 150	Использование импульсной функции (импульсная кнопка 11)
Стр. 151	Использование мерного стакана (1)
Стр. 151	Использование термометра-мешалки (8)
Стр. 152	Использование 7 запрограммированных функций
Стр. 153	Использование приложения B-Chef
Стр. 153-154	Чистка и уход
Стр. 154-156	Поиск и устранение неисправностей
Стр. 157-160	Гарантия

ТАБЛИЦА скоростей\*



Все детали текста тщательно проверены. Наша компания оставляет за собой право пояснить детали текста в случае опечаток или дезориентирующей информации. Примечание: Пожалуйста, обратите внимание, что наша компания обновляет всю информацию о продукте, содержащуюся в инструкции, включая технические спецификации. Мы оставляем за собой право вносить изменения в инструкцию без предварительного предупреждения. Внешний вид, форма и цвет продукции отражают действительные физические характеристики стандартного устройства.

Скорость	ОБ/МИН	Скорость	ОБ/МИН
1	400	31	9200
2	600	32	9400
3	800	33	9600
4	1000	34	9800
5	1200	35	10000
6	1400	36	10200
7	1600	37	10400
8	1800	38	10600
9	2000	39	10800
10	2200	40	11000
11	2400	41	11200
12	2600	42	11400
13	2800	43	11600
14	3000	44	11800
15	3400	45	12000
16	3800	46	12200
17	4200	47	12400
18	4600	48	12600
19	5000	49	12800
20	5400	50	13000
21	5800	51	13200
22	6200	52	13400
23	6600	53	13600
24	7000	54	13800
25	7400	55	14000
26	7800	56	14200
27	8200	57	14400
28	8600	58	14600
29	8800	59	14800
30	9000	60	15000

\*Скорость указана без нагрузки

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Электропитание	См. табличку данных под устройством.
Ном . мощность	См. табличку данных под устройством.
Размеры	ок. 25 x 25 x выс. 51 см
Корпус	АБС-пластик; кувшин: Тритан ПЦТ ВРА-free
Вес	ок. 6.1 кг
Длина шнура питания	ок. 1 метра
Встроенная тепловая защита	

## ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ БЛЕНДЕРА

Мерный стакан	①
Крышка	②
Кувшин из Тритана ПЦ ВРА-free, 2 литра - 64 унции	③
Гаечное кольцо	④
Собранная лопастная насадка	⑤
Основной корпус с двигателем	⑥
Съемный шнур с вилкой (только для домашнего использования) - Неподвижный кабель (для коммерческого использования)	⑦
Термометр-мешалка	⑧
Щетка	⑨

## ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ДИСПЛЕЯ

Бесконтактная панель управления с сенсорным экраном	⑩
Ручной переключатель скоростей и Импульс режим / Маховичок	⑪
Кнопка Стоп	⑫
Дисплей скорости	a функция Орехи/Кофейные зерна
Дисплей времени	b функция Тесто
Иконка Bluetooth	c функция Коктейли
Кнопка Пуск	d функция измельчения Льда
	e функция Соусы
	f функция Смузи
	g функция Супы
	h функция В-Chef

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. УСТРОЙСТВОМ МОГУТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ, ОБУЧЕННЫЕ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ.

## 1. ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ПОЖАРА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ШНУР, ВИЛКУ ИЛИ САМ БЛЕНДЕР ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.

2. Данный блендер предназначен для **ДОМАШНЕГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**. Используйте блендер строго по назначению. Запрещается выполнять технические модификации с блендером.

3. Если устройство используется при детях, внимательно смотрите за детьми.

Детям, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями запрещается использовать устройство самостоятельно, они могут использовать данное устройство только под наблюдением взрослых, имеющих опыт использования устройства. Блендер должен использоваться только взрослыми, которые знают как пользоваться устройством в соответствии с данной инструкцией.

4. Запрещается трогать детали, находящиеся под электрическим напряжением. Это может вызвать поражение электрическим током и серьезные травмы. Подключите блендер к настенной розетке с соответствующим напряжением. Напряжение розетки должно соответствовать напряжению, указанному на табличке данных, под устройством. Не используйте блендер, если вы стоите босиком или с мокрыми ногами.

5. Короткий шнур с вилкой поставляется вместе с устройством. Не использовать длинные съемные шнуры или удлинители. Они могут использоваться, только если **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ЭЛЕКТРИК** подтвердил их безопасность для электропроводки. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** переходники для вилок/розеток. При использовании длинных съемных шнуров или удлинителей:

а) Электрические характеристики длинного съемного шнура или удлинителя должны быть не ниже электрических характеристик блендера, указанных на табличке под устройством.

б) Длинный съемный шнур или удлинитель не должен торчать из-за мебели или свисать с рабочей поверхности или со стола, поскольку дети могут потянуть его вниз и уронить блендер.

в) Не ставьте блендер или шнур на или вблизи горячей газовой или электрической конфорки или внутри (либо возле) духовки.

г) Не использовать блендер на улице.

д) Шнуры не должны свисать со стола или с рабочей поверхности и не должны касаться горячих поверхностей.

е) Не используйте блендер, если он неисправен или поврежден. Отнесите устройство в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра или ремонта.

ж) Если шнур или вилка повреждены, то во избежание возможных рисков, их должен заменить изготовитель, авторизованный сервисный центр или квалифицированный электрик.

Использование аксессуаров, не рекомендованных изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию пользователя.



# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

6. Не позволяйте детям играть с блендером. Дети не осознают опасность электрических устройств. Детям запрещается мыть блендер и выполнять его обслуживание, если за ними не наблюдает взрослый.
7. Поставьте блендер на плоскую поверхность, проверьте, что его ножки хорошо опираются на поверхность и обеспечивают устойчивое положение блендера. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не работайте с блендером на наклонной поверхности. Не ставьте блендер на горячие поверхности или вблизи открытого огня.
8. Не складывайте кухонные принадлежности или другие инструменты в кувшин блендера, когда блендер включен. Складывание любых предметов в кувшин во время работы блендера может вызвать серьезные травмы, а также нанести непоправимый ущерб блендеру. Лопатку можно использовать, только когда блендер выключен, а вилка (7) вынута из розетки.
9. Чтобы обеспечить блендеру наилучшие условия работы, расположите его на плоской поверхности в хорошо освещенном чистом помещении рядом с розеткой. Расположите блендер на расстоянии мин. 10 см (4 дюйма) от стены.
10. Если блендер оставляется без присмотра; если он не используется; а также перед снятием/демонтажем любых его частей; перед мытьем и/или сменой аксессуаров всегда вынимайте вилку (7) из розетки.
11. Не трогайте блендер мокрыми или влажными руками или мокрой или влажной тряпкой. Всегда вынимайте вилку из розетки, если блендер не используется или перед мытьем блендера. Не тяните за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки. Всегда вынимайте вилку из розетки перед снятием и установкой различных частей блендера. Блендер следует протирать сухой или слегка влажной неабразивной тряпкой, с добавлением нескольких капель нейтрального некоррозирующего моющего средства (никогда не используйте растворитель). Протирайте только внешние поверхности блендера.
12. Не оставляйте блендер без присмотра во время работы.
13. Всегда складывайте руку сверху на крышку (используйте прихватку-рукавицу при работе с горячими продуктами или жидкостями) при запуске блендера.
14. Не включайте блендер на 60 скорости и не используйте импульсную функцию если кувшин пуст, поскольку вы можете повредить механические части лопасти (5).
15. При наполнении кувшина ингредиентами не превышайте разрешенный объем 2 литра (64 унции).
16. Не трогайте вращающиеся части.
17. Лопасты - острые. Будьте осторожны при обращении с ними.
18. Не замачивайте лопасти (5) в воде, и никогда не оставляйте жидкость в кувшине блендера надолго.
19. Во избежание серьезных травм пользователя и непоправимого ущерба блендера не устанавливайте лопастную насадку (5) на основной корпус (6) до сборки кувшина (3).
20. Перед использованием блендера проверьте, что кувшин (3) правильно установлен на корпус (6), и что крышка (2) с мерным стаканом (1) хорошо зафиксирована на кувшине.
21. Во избежание травм пользователя и ущерба устройству, не снимайте кувшин (3) с корпуса (6) до полной остановки лопастей.
22. Во время работы блендера крышка (2) и мерный стакан (1) всегда должны быть в правильном положении.
23. Не складывайте продукты в кувшин руками. Используйте мерный стакан или соответствующие инструменты для наливания жидкостей и складывания продуктов в кувшин.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

24. Не пытайтесь удалить устройства безопасности: это может привести к серьезным травмам пользователя и нанести значительный ущерб блендеру.
25. Всегда начинайте смешивание на низкой скорости и увеличивайте скорость только при необходимости.
26. Кувшин (3) не предназначен для хранения продуктов. Когда он не используется, кувшин должен храниться пустым, сухим и чистым.
27. Для наилучшего результата порежьте продукты кубиками или ломтиками.
28. При смешивании горячих жидкостей надевайте рукавицу-прихватку.
29. Если вы хотите приготовить холодные напитки из продуктов с высокой консистенцией, добавляйте время от времени кубик льда до достижения желаемой консистенции. Нажмите на кнопку импульсный режим (14) для получения наилучшего результата.
30. В случае неисправностей, дефектов или подозрений о дефектах немедленно выньте вилку из розетки. Никогда не используйте блендер, если он неисправен. Ремонт блендера должен выполнять Сервисный центр BUGATTI. Свяжитесь с вашим дилером и/или Клиентской службой BUGATTI. Используйте углекислотный (CO<sub>2</sub>) огнетушитель для тушения пожара. Не используйте водные или порошковые огнетушители.
31. Блендер Vento оборудован автоматической защитой от перегрева. Эта система продлевает срок эксплуатации двигателя вашего блендера. В случае перегрева все функции блендера останавливаются автоматически, а на дисплее высвечивается E3. Вентиляционный вентилятор продолжит вращение для охлаждения двигателя. После охлаждения блендер будет готов продолжить работу в нормальном режиме.

## Установка и запуск

Оригинальная упаковка предназначена для отправки товара почтой. Сохраните ее на случай возврата блендера поставщику. Перед установкой блендера прочтите все пункты приведенной выше инструкции по безопасности. После освобождения блендера от упаковки проверьте, что он находится в идеальном состоянии, проверьте также, что никакие материалы, части упаковки, гарантийный талон и т.д. не попали случайно внутрь корпуса двигателя (6) (например: не обвились вокруг верхней шестерни) или в кувшин (3) во время транспортировки или распаковывания.

Храните пластиковый пакет из-под блендера вдали от детей, он может вызвать удушье.

Не включайте вилку в розетку, пока блендер не будет правильно и полностью собран; и всегда вынимайте ее из розетки после использования блендера.

Перед первым использованием блендера вымойте мерный стакан (1), крышку (2) и кувшин (3).

Для быстрого мытья, налейте стакан горячей воды в кувшин и добавьте каплю моющего средства.

Вставьте мерный стакан (1) и закройте кувшин крышкой (2), поверните переключатель (11) и включите блендер на 30 секунд. Вылейте воду из кувшина и тщательно ополосните кувшин перед использованием.

Мойте кувшин нейтральным неабразивным некоррозирующим моющим средством, тщательно сполосните и высушите.

Для удаления загрязнений с корпуса блендера (6) протрите его сухой мягкой тряпкой.

1) Установите крышку (2) с вставленным в нее мерным стаканом (1) сверху на собранный кувшин (3). Будьте внимательны: ступенчатая часть крышки должна соответствовать носику кувшина.

2) Блендер оборудован системой безопасности Bugatti, которая позволяет запустить двигатель, только если крышка кувшина плотно закрыта, а сам кувшин правильно установлен на основной корпус (6).

3) После выполнения указанных выше проверок подключите блендер к источнику электропитания, соблюдая инструкции по безопасности.

При подключении блендера к источнику электроэнергии помните, что электрический ток может убить. Строго следуйте инструкциям по безопасности.

Блендер Vento подключается к розетке посредством электрического шнура (7). Напряжение розетки должно соответствовать напряжению, указанному на табличке под блендером.

Перед тем как вынуть вилку из розетки проверьте, что лопасти блендера полностью остановились. Проверьте, что переключатель скоростей (11) установлен на ноль (0), подождите завершения текущего действия, затем выньте вилку из настенной розетки. Не тяните за шнур (7), чтобы вынуть вилку из розетки.

Не используйте дефектный или поврежденный шнур.

Не допускайте, чтобы части под напряжением контактировали с водой, это может привести к короткому замыканию!!! (строго следуйте всем пунктам приведенной выше инструкции по безопасности).

## Установка и снятие блока ножей (5)

Установка и снятие блока ножей (5) осуществляется при его замене. Для выполнения данной операции необходимо заказать в сервисной службе компании Bugatti, или отправить запрос на электронную почту [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it), блок ножей (5) и приспособление (5a), которое облегчает выполнение данной операции.

Как снять лопастную насадку (5) с кувшина (3).

**ВНИМАНИЕ!** Эта операция выполняется в перчатках:

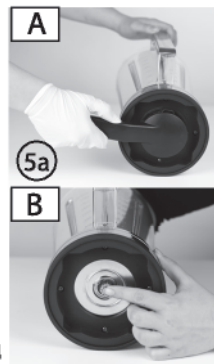
- 1) Расстелите тряпку на плоской поверхности;
- 2) Снимите с кувшина (3) крышку (2) с мерным стаканом (1).
- 3) Положите кувшин (3) на тряпку на бок;
- 4) Рис. А Возьмите инструмент (5a) и поставьте его на гаечное кольцо (4), находящееся под основанием кувшина (3). Поверните инструмент против часовой стрелки, чтобы отвинтить собранную лопастную насадку.

5) Рис. В: Крепко держите собранную лопастную насадку (5) одной рукой, а другой рукой нажмите на нижнюю часть насадки и подтолкните ее в кувшин (3). Это позволяет вынуть собранную лопастную насадку (5) из кувшина (3). Не забывайте надеть перчатки.

Как собрать лопастную насадку (5).

**ВНИМАНИЕ!** Эта операция выполняется в перчатках:

- 1) Снимите с кувшина (3) крышку (2) с мерным стаканом (1);
- 2) Положите кувшин (3) на бок на ровную поверхность;
- 3) Рис. С: Наденьте перчатки и одной рукой возьмите собранную лопастную насадку (5) за два центральных зубца;
- 4) Рис. D: Пожалуйста, обратите внимание, что собранная лопастная насадка (5) состоит из двух плоских (не круглых) частей.
- 5) Рис. D и E: Вставьте собранную лопастную насадку (5) в кувшин (3), и введите ее в отверстие в основании кувшина. Слегка нажмите на собранную лопастную насадку (5), чтобы она дошла до дна кувшина. Не нажимайте на насадку слишком сильно: лопасти очень острые!
- 6) Возьмите гаечное кольцо (4) и установите его на инструмент (5a). Одной рукой возьмите собранную лопастную насадку (5) и вставьте ее через кувшин (3) в отверстие. Другой рукой возьмите инструмент (5a) с гаечным кольцом (4). Установите его под основание кувшина (3) и крепко затяните гаечное кольцо (4) на резьбовой части собранной лопастной насадки (5), вставленной в отверстие кувшина (3). Поворачивайте кольцо по часовой стрелке.



C

D

E

F

## Советы и рекомендации по использованию

- 1) Строго следуйте всем инструкциям по безопасности и установке, приведенным выше.
- 2) После включения вилки (7) в розетку, включается бесконтактная сенсорная панель (10), красная кнопка пуска (16) начинает мигать, а на дисплее отображается надпись ВЫКЛ. Это важный сигнал, который демонстрирует, что блендер подключен к электропитанию и находится под напряжением, тогда как функции блендера находятся в режиме ожидания.
- 3) Поставьте кувшин (3), собранный по инструкции, на основной корпус двигателя (6).
- 4) Снимите с кувшина (3) крышку (2) и мерный стакан (1).
- 5) Порежьте продукты кубиками или ломтиками для достижения наилучшего результата.
- 6) Положите продукты для перемешивания в кувшин (3) (не превышайте максимальный уровень 2 литра - 64 унции) и закройте кувшин (3) крышкой (2) с мерным стаканом (1).
- 7) Когда кувшин (3) и крышка (2) находятся на своих местах, на основном корпусе (6), можно активировать функции блендера, нажав мигающую кнопку Пуск (16). После этого красная кнопка пуска (16) ровно горит, а на дисплее (10) зажглись все иконки.
- 8) Крепко держите ручку кувшина (3) одной рукой и установите переключатель скоростей (11) на желаемую скорость. Для увеличения скорости: поверните Маховичок для управления скоростью (11) по часовой стрелке; Для увеличения скорости: поверните Маховичок для управления скоростью (11) по часовой стрелке; У блендера 60 скоростей; см. таблицу для перевода скорости в об/мин.
- 9) Блендер можно остановить в любой момент, нажав красную кнопку Стоп (12) на дисплее (10), или повернув маховичок для управления скоростями (11) против часовой стрелки до скорости 0;
- 10) Чтобы переместить кувшин (3), возьмите его за ручку и поднимите вертикально, чтобы снять кувшин с основного корпуса (6). Чтобы перелить перемешанный продукт, снимите крышку (2) кувшина.
- 11) Не ослабляйте гаечное кольцо (4) под лопасной насадкой (5) кувшина (3) при наличии жидкостей в блендере, поскольку это приведет к утечки жидкости через дно кувшина (3).
- 12) При смешивании горячей пищи или жидкостей надевайте рукавицу-прихватку.
- 13) Блендер оборудован запатентованной системой безопасности Bugatti, которая позволяет запустить двигатель, только если крышка (2) кувшина плотно закрыта, а сам кувшин (3) правильно установлен на основной корпус (6).

## **В. Использование импульсной функции (импульсная кнопка 11)**

- 1) Строго следуйте всем инструкциям по безопасности и установке, приведенным выше.
- 2) После включения вилки (7) в розетку, включается бесконтактная сенсорная панель (10), красная кнопка пуска (16) начинает мигать, а на дисплее отображается надпись ВЫКЛ. Это важный сигнал, который демонстрирует, что блендер подключен к электропитанию и находится под напряжением, тогда как функции блендера находятся в режиме ожидания.
- 3) Поставьте кувшин (3), собранный по инструкции, на основной корпус двигателя (6).
- 4) Снимите с кувшина (3) крышку (2) и мерный стакан (1).
- 5) Порежьте продукты кубиками или ломтиками для достижения наилучшего результата.
- 6) Положите продукты для перемешивания в кувшин (3) (не превышайте максимальный уровень 2 литра - 64 унции) и закройте кувшин (3) крышкой (2) с мерным стаканом (1).
- 7) Когда кувшин (3) и крышка (2) находятся на своих местах, на основном корпусе (6), можно активировать функции блендера, нажав мигающую кнопку Пуск (16). После этого красная кнопка пуска (16) ровно горит, а на дисплее (10) зажглись все иконки.

8) Крепко держите ручку кувшина (3) одной рукой и установите переключатель скоростей (11) на желаемую скорость.

Для увеличения скорости: поверните Маховичок для управления скоростью (11) по часовой стрелке;

Для уменьшения скорости: поверните Маховичок для управления скоростью (11) по часовой стрелке;

У блендера 60 скоростей; см. таблицу для перевода скорости в об/мин.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ ОДНУ РУКУ СВЕРХУ НА КРЫШКЕ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ.**

9) Импульсная функция может использоваться на любой скорости блендера.

10) Нажмите на маховичок для управления скоростями (11) для достижения максимальной скорости. Импульсная функция активируется только при нажатии маховичка. Это заставляет лопасти вращаться на максимальной скорости пока импульсная кнопка (11) не будет отжата.

11) После отжатия импульсной кнопки (11), блендер вернется к скорости, установленной с помощью переключателя скоростей (11).

12) При смешивании горячей пищи или жидкостей надевайте рукавицу-прихватку.

13) Лопатку можно использовать, только когда блендер выключен, а вилка (7) вынута из розетки.

## C. Использование мерного стакана (1)

Мерный стакан используется для добавления ингредиентов в малых количествах через отверстие в крышке. Максимальный объем мерного стакана (1) - 50 мл. Выньте мерный стакан (1) из крышки (2) и добавьте ингредиенты через центральное отверстие в крышке (2), только если блендер выключен.

## D. Использование термометра-мешалки (8)

Использование Мешалки позволяет перемешивать очень густые и/или замороженные ингредиенты, которые не удается перемешать, используя обычные функции блендера. Мешалка обеспечивает циркуляцию продуктов и предупреждает образование воздушных пузырьков между лопастями и обрабатываемыми ингредиентами (см. рис. G). Кроме того, термометр-мешалку BUGATTI можно использовать для измерения температуры смеси. Чтобы измерить температуру, введите часть мешалки (8) в кувшин (3) блендера и нажмите на кнопку ВКЛ в верхней части термометра.

На дисплее отобразится температура смеси (см. рис. H). При удерживании кнопки в течении 3 секунд температура переводится в другую шкалу: с °C на °F и наоборот.

Выньте мерный стакан (1) и аккуратно вставьте мешалку (8) в кувшин (3) через центральное отверстие крышки (2), как показано на рисунке ниже. Эту операцию следует выполнять при выключенном блендере.

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ** мешалку (8), **ТОЛЬКО** если крышка находится на кувшине (3). **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** мешалку, если крышка не установлена на кувшин.



G



H

### Е. Использование 7 запрограммированных функций

- 1) Строго следуйте всем инструкциям по безопасности и установке, приведенным выше.
- 2) После включения вилки (7) в розетку, включается бесконтактная сенсорная панель (10), красная кнопка пуска (16) начинает мигать, а на дисплее отображается надпись ВЫКЛ. Это важный сигнал, который демонстрирует, что блендер подключен к электропитанию и находится под напряжением, тогда как функции блендера находятся в режиме ожидания.
- 3) Поставьте кувшин (3), собранный по инструкции, на основной корпус двигателя (6).
- 4) Снимите с кувшина (3) крышку (2) и мерный стакан (1).
- 5) Порежьте продукты кубиками или ломтиками для достижения наилучшего результата.
- 6) Положите продукты для перемешивания в кувшин (3) (не превышайте максимальный уровень 2 литра - 64 унции) и закройте кувшин (3) крышкой (2) с мерным стаканом (1).
- 7) Когда кувшин (3) и крышка (2) находятся на своих местах, на основном корпусе (6), можно активировать функции блендера, нажав мигающую кнопку Пуск (16). После этого красная кнопка пуска (16) ровно горит, а на дисплее (10) зажглись все иконки.
- 8) Можно использовать запрограммированные функции для улучшения перемешивания и во избежание переключения скоростей вручную.
- 9) Выберите нужную функцию из 7 имеющихся (см. таблицу ниже); для этого дотроньтесь до соответствующей иконки на бесконтактной сенсорной панели (10);
- 10) Выбранная иконка начнет мигать;
- 11) Для запуска выбранной функции нажмите кнопку Пуск (16).

#### ВНИМАНИЕ:

Функции с символом \* (Тесто, Коктейли, Измельчение льда, Супы, Смузи, Соусы) характеризуются автоматической сменой скоростей для достижения наилучшего результата.

ИКОНКА	ФУНКЦИЯ	ЗАДАНН. ВРЕМЯ	ЗАДАНН. СКОРОСТЬ
	Орехи/кофейные зерна	≈ 45 s	Варируется
	Тесто* 250гр / 8.82 унции	≈ 55 s	Варируется
	Коктейли*	≈ 1 м	Варируется
	Измельчение льда* 12 шт	≈ 50 s	Варируется
	Супы*	≈ 9 м	Варируется
	Смузи*	≈ 1 м	Варируется
	Соусы*	≈ 1 м	Варируется

### F. Использование приложения B-Chef

B-Chef - это приложение Bugatti для планшетов и смартфонов, скачиваемое через "Bluetooth® 4 dual mode low energy".

Это приложение поможет в приготовлении пищи и превратит вас в настоящего шеф-повара!

Приложение B-Chef позволяет:

- просматривать огромную базу данных с рецептами Bugatti;
- получать новые советы, рецепты и идеи от знаменитых шеф-поваров;
- выбрать самостоятельное приготовление блюда по рецепту или помощь B-Chef;
- делиться рецептами в социальных сетях или в сообществе Bugatti;
- приглашать друзей на ужин;
- составлять список покупок и отправлять его по эл. почте;
- сохранять ваши любимые рецепты и создавать Вашу личную книгу рецептов;
- отправлять ваши рецепты в компанию Bugatti, чтобы пополнить базу рецептов Bugatti.

Приложение B-Chef позволяет вам готовить самостоятельно, следуя инструкциям рецепта и используя приложение вручную, или же готовить с помощью приложения B-Chef.

Для приготовления пищи с помощью приложения B-Chef, просто скачайте приложение и следуйте инструкциям по пользованию приложением на вашем смартфоне или планшете.

### Чистка и уход

**ВСЕГДА ВЫНИМАЙТЕ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ БЛЕНДЕР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, А ТАКЖЕ ПЕРЕД ЧИСТКОЙ БЛЕНДЕРА. НЕ ТЯНИТЕ ЗА ШНУР, ЧТОБЫ ВЫНУТЬ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ.**

**НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ШНУРЫ, ВИЛКИ ИЛИ БЛЕНДЕР В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.**

- 1) Перед чисткой блендера выньте вилку из розетки. Не тяните за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки.
- 2) Рекомендуется очищать блендер сразу после использования.
- 3) Никогда не оставляйте вилку (7) мокрой.
- 4) Протрите основной корпус (6) влажной тряпкой и вытрите насухо. Не используйте абразивные моющие средства.
- 5) Щетка (9) помогает очистить внутренние отверстия крышки (2), а также щель между кувшином (3) и стальным стержнем системы безопасности
- 6) Не трогайте лопасти. Для очистки лопастей, подставьте их под проточную воду и почистите щеткой. Оставьте лопасти сохнуть на воздухе. Держите лопасти вдали от детей, лопасти могут вызвать серьезные травмы.
- 7) Перед следующим использованием блендера проверьте, что все его части правильно собраны и полностью сухие, особенно корпус блендера с двигателем (6).
- 8) графин (3) не подлежит мойке в посудомоечной машине; изнутри его можно мыть вручную горячей водой, снаружи допускается только очистка влажной тряпкой.



9) Чтобы быстро вымыть кувшин, налейте в него стакан горячей воды и добавьте каплю моющего средства. Закройте кувшин крышкой (2), вставьте мерный стакан (1), и с помощью переключателя (11) запустите блендер минимум на 30 секунд. Вылейте воду из кувшина и тщательно ополосните кувшин перед использованием.

10) Чтобы продлить срок службы блендера Vento и поддерживать его в хорошем рабочем состоянии, необходимо следовать этим простым правилам по уходу:

a) Используя защитные перчатки, поверните ручную ось лопасти и проверьте, что она вращается хорошо, без помех, но не крутится слишком свободно. Если ось плохо вращается или же вращается слишком свободно, свяжитесь с сервисным центром Bugatti: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения информации о гарантийном обслуживании или свяжитесь с сервисным центром авторизованного дистрибьютера Bugatti.

b) Периодически проверяйте торцевую головку во избежание износа, разрывов и трещин головки. При обнаружении повреждений головки свяжитесь с сервисным центром Bugatti: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения информации о гарантийном обслуживании или свяжитесь с сервисным центром авторизованного дистрибьютера Bugatti.



## Поиск и устранение неисправностей

### ИНСТРУКЦИИ, ПРИВЕДЕННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, НЕ ОПИСЫВАЮТ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ УСЛОВИЯ ИЛИ СИТУАЦИИ. ПРИ РАБОТЕ С БЛЕНДЕРОМ ИЛИ ЛЮБЫМ ДРУГИМ УСТРОЙСТВОМ ПОЛАГАЙТЕСЬ НА ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ.

Если вы обнаружили неисправности, дефекты или аномалии в работе блендера Vento, немедленно отключите его от электропитания.

Если вам не удастся устранить неисправность с помощью приведенных ниже инструкций, свяжитесь с Клиентской службой BUGATTI. Неправильно выполненный ремонт может привести к травмированию пользователя. Изготовитель не несет ответственности за ущерб или травмы, если они были вызваны неправильно выполненным ремонтом, в этом случае блендер не покрывается гарантией.

Неисправность

Возможная причина

Устранение

Двигатель не начинает вращаться.

1) Вилка блендера (7) плохо вставлена в настенную розетку.

2) Вилка блендера (7) плохо вставлена в гнездо на задней стенке корпуса (6).

1) Проверьте, что вилка блендера (7) хорошо вставлена в настенную розетку.

2) Проверьте, что вилка блендера (7) хорошо вставлена в настенную розетку.

Проверьте, что ваш домашний автоматический выключатель или плавкий предохранитель установлен в положение ВКЛ.

Проверьте, наличие электричества в системе.

<p>Дисплей (10) не включается.</p>	<p>1) Вилка блендера (7) плохо вставлена в настенную розетку.</p> <p>2) Вилка блендера (7) плохо вставлена в гнездо на задней стенке корпуса (6).</p>	<p>1) Проверьте, что вилка блендера (7) хорошо вставлена в настенную розетку.</p> <p>2) Проверьте, что вилка блендера (7) хорошо вставлена в настенную розетку.</p> <p>Проверьте, что ваш домашний автоматический выключатель или плавкий предохранитель установлен в положение ВКЛ.</p> <p>Проверьте, наличие электричества в системе.</p>
<p>Дисплей полностью выключен.</p>	<p>1) Вилка плохо вставлена в настенную розетку или в гнездо на задней стенке корпуса (6).</p> <p>2) В вашем доме прекратилось электроснабжение.</p> <p>3) Плавкий предохранитель не работает.</p>	<p>1) Проверьте и правильно вставьте вилку в настенную розетку или в гнездо блендера.</p> <p>2) Проверьте ваш главный электрический выключатель.</p> <p>3) Свяжитесь с Клиентской службой Bugatti</p>
<p>Во время деликатного перемешивания вы слышите или чувствуете сильную вибрацию кувшина (3).</p>	<p>1) Это нормально, если вы месите тесто.</p> <p>2) Собранная лопастная насадка (5) посажена слишком свободно.</p>	<p>1) Всякий раз при перемешивании твердых или тяжелых ингредиентов вы слышите или чувствуете сильную вибрацию кувшина (3). Это обычная вибрация, которая не является дефектом.</p> <p>2) Выполните указания пункта 9 главы Чистка и уход</p>
<p>Текстура перемешанных ингредиентов неудовлетворительна.</p>	<p>1) Смешиваемые ингредиенты слишком холодные или слишком плотные. В процессе перемешивания образовались воздушные карманы.</p> <p>2) Время перемешивания недостаточно.</p>	<p>1) Проверьте, что перемешиваемые ингредиенты не кавитируют (не создают воздушные карманы) во время перемешивания. Когда ингредиенты слишком холодные или слишком плотные, лопасти блендера могут вращаться в образовавшемся воздушном кармане. Этого явления можно избежать, уменьшив количество льда, добавив жидкости, и/или проверив, что температура замороженных ингредиентов не ниже -12 °C (10 °F).</p> <p>2) Увеличьте время перемешивания. Если перемешиваемые ингредиенты хорошо смешиваются, но им не хватило времени для того, чтобы перемешаться полностью, то попробуйте цикл подлинней или нажмите импульсную кнопку (11) для дополнительного перемешивания.</p>
<p>После нажатия кнопки Пуск (16) блендер не начинает работу.</p>	<p>Система безопасности Bugatti работает исправно и защищает пользователя.</p>	<p>Проверьте, что крышка (2) плотно закрыта, а кувшин (3) правильно вставлен в основной корпус с двигателем (6).</p>

<p>Блендер автоматически останавливается во время перемешивания.</p>	<p>1) Под воздействием случайного удара кувшин (3) сместился со своей позиции на основном корпусе с двигателем (6).</p> <p>2) Крышка (2) была снята во время перемешивания.</p>	<p>1) Старайтесь не ударять кувшин (3) во время смешивания, поскольку из-за срабатывания системы безопасности Bugatti блендер остановится.</p> <p>2) Старайтесь не ударять и не снимать крышку (2) во время смешивания, поскольку из-за срабатывания системы безопасности Bugatti блендер остановится.</p>
<p>На дисплее высвечивается E3 (Ошибка 3).</p>	<p>Перегрев: Сработала автоматическая тепловая защита двигателя блендера. Эта встроенная функция защищает двигатель и предотвращает перегрев устройства.</p>	<p>Дождитесь полной остановки вентиляционного вентилятора, охлаждающего двигатель. После охлаждения блендер снова сможет нормально функционировать.</p> <p>Работайте только с рецептами Bugatti, пока не научитесь уверенно пользоваться устройством. Не перемешивайте продукты на скорости ниже/выше рекомендуемой.</p> <p>Не перемешивайте продукты дольше, чем указано в рецепте.</p> <p>Используйте Термометр-мешалку (8) для перемешивания густых смесей, чтобы продукты двигались вокруг и через лопасти.</p>
<p>На дисплее высвечивается E2 (Ошибка 2).</p>	<p>1) Перегрев: Сработала автоматическая тепловая защита двигателя блендера. Продукты заклинили лопасти (5). Эта встроенная функция защищает двигатель и предотвращает перегрев устройства.</p> <p>2) Плавкий предохранитель не работает из-за перегрузки.</p>	<p>1) Выньте вилку из розетки. Снимите кувшин (3) с корпуса и удалите пищу, которая заблокировала лопасти (5). Подождите (5) секунд, а затем включите блендер в розетку. Во время перемешивания добавляйте плотные и тяжелые продукты постепенно.</p> <p>Работайте только с рецептами Bugatti, пока не научитесь уверенно пользоваться устройством. Не перемешивайте продукты на скорости ниже/выше рекомендуемой.</p> <p>Не перемешивайте продукты дольше, чем указано в рецепте.</p> <p>Используйте Термометр-мешалку (8) для перемешивания густых смесей, чтобы продукты двигались вокруг и через лопасти.</p> <p>2) Свяжитесь с Клиентской службой Bugatti</p>

# ГАРАНТИЯ

Гарантия на использование в быту:

1) Чтобы продлить срок службы блендера Vento и поддерживать его в хорошем рабочем состоянии, необходимо следовать этим простым правилам по уходу:

a) Используя защитные перчатки, поверните ручную ось лопасти и проверьте, что она вращается хорошо, без помех, но не крутится слишком свободно. Если ось плохо вращается или же вращается слишком свободно, свяжитесь с сервисным центром Bugatti: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения информации о гарантийном обслуживании или свяжитесь с сервисным центром авторизованного дистрибьютера Bugatti.

b) Периодически проверяйте торцевую головку во избежание износа, разрывов и трещин головки. При обнаружении повреждений головки свяжитесь с сервисным центром Bugatti: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения информации о гарантийном обслуживании или свяжитесь с сервисным центром авторизованного дистрибьютера Bugatti.



## 2) Цель ГАРАНТИИ

Bugatti предоставляет владельцам блендера гарантию на устройство В СЛУЧАЕ ДЕФЕКТА МАТЕРИАЛА, ДЕФЕКТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЛИ ИЗНОСА ОТ ОБЫЧНОГО БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ; гарантия действует в течение 3 лет с даты покупки блендера. Компания Bugatti или сервисный центр авторизованного дистрибьютера Bugatti в течение 30 дней с момента приемки возвращенного продукта оплатит стоимость частей или затрат на рабочую силу, которые по мнению Bugatti необходимы для ремонта неисправного устройства. Если устройство нельзя починить, Bugatti может по своему усмотрению заменить устройство на новое. В соответствии с данной гарантией в обязанности компании Bugatti входит только ремонт или замена части или частей, покрытых настоящей гарантией.

Настоящая Гарантия Bugatti оформлена на владельца блендера и распространяется только на бытовое использование устройства. Настоящая Гарантия не покрывает устройства, используемые в коммерческих целях, устройства сдаваемые в аренду или предназначенные для перепродажи. Если в течение трехлетнего гарантийного периода сменился владелец устройства, пожалуйста, обновите информацию о владельце, отправив сообщение по электронной почте на адрес: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it)

### 3) Ограничения Гарантии

Настоящая гарантия распространяется на стандартное бытовое использование блендера. Настоящая гарантия не распространяется на устройства, использующиеся в коммерческих целях, и на устройства использующиеся не в быту.

Настоящая гарантия не покрывает:

- a) косметические изменения, которые не отражаются на производительности
- b) царапины на поверхности кувшина, вызванные твердыми сухими ингредиентами (например: зерном)
- c) выцветание или последствия использования абразивных моющих средств, абразивных ингредиентов или абразивных щеток.
- d) Данная Гарантия действует только если устройство использовалось в соответствии с инструкциями по безопасности и эксплуатации. Неправильное использование устройства, использование не по назначению, халатное использование, модификация основного корпуса с двигателем, модификация кувшина или частей, подвержение устройства ненормальным или чрезмерным условиям или невыполнение инструкций по эксплуатации делают настоящую Гарантию недействительной.
- e) Гарантия становится недействительной, если ремонт устройства выполнен персоналом, не относящимся к Bugatti, к или сервисному центру, авторизованному Bugatti. Bugatti не возмещает стоимость ремонта, выполненного неавторизованным персоналом.

Законодательство некоторых штатов/стран (за пределами ЕС) не допускает ограничений гарантии. В этих штатах/странах данные ограничения не действуют. За пределами ЕС могут применяться другие условия гарантии.

4) Данная гарантия является единственным средством защиты покупателя и единственным обязательством Bugatti. Работники или представители Bugatti, или иные лица не уполномочены составлять иную гарантию или вносить изменения в настоящую Гарантию. Ни в коем случае и независимо от договора, компенсации убытков, гарантии, правонарушений (включая халатность), строгой ответственности или иного, Bugatti не несет ответственность за любой особый, побочный, случайный или закономерный ущерб, включая без каких-либо ограничений, упущенную выгоду или неполученный доход.

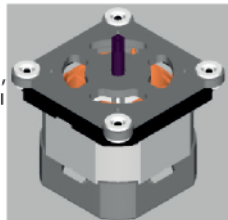
5) Bugatti гарантирует конечному пользователю (требуется предъявление доказательства покупки), что данный коммерческий блендер Bugatti VENTO с интеллектуальным устройством передачи энергии не имеет дефектов материала или изготовления в течении гарантийного периода, применимого к блендеру VENTO, как описано ниже, и отвечает условиям перечисленным ниже:

#### ДВИГАТЕЛЬ:

a) Если в двигателе пост. тока Bugatti (двигатель пост. тока без присоединений) обнаружатся дефекты в течение 20 ЛЕТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, Bugatti оплатит стоимость всех частей или затрат на рабочую силу, которые необходимы для ремонта двигателя и основного корпуса. Гарантия не покрывает стоимость перевозки. В случае коммерческого использования гарантия на двигатель действует только 3 года с даты покупки.

b) Если в двигателе пост. тока Bugatti (двигатель без присоединений) обнаружатся дефекты после 20 лет исключительно бытового использования, Bugatti оплатит только затраты на рабочую силу, необходимые для замены двигателя. Стоимость двигателя и перевозки не покрываются гарантией.

#### ЧАСТИ:



Кувшин



Крышка



Мерный стакан



Лопастная насадка



Торцевая головка

Кувшин/Емкости, Крышка, Мерный стакан, Лопасты и лопастная насадка, торцевая головка покрываются гарантией на дефекты материала и дефекты изготовления в течение ОДНОГО ГОДА с даты покупки.

6) Гарантия подразумевает бесплатную замену или ремонт составных частей блендера, в которых на момент покупки имелись дефекты изготовления.

7) В случае неустраняемых или повторяющихся неисправностей, обусловленных дефектами изготовления, как описано выше, изготовитель может по своему усмотрению заменить устройство.

8) Гарантия не покрывает ущерб, вызванный:

a) ненадлежащим или неправильным использованием

b) дефекты, вызванные случайными поломками или небрежным обращением с устройством

c) несоблюдением инструкций и предостережений, неправильной установкой и уходом

d) запуском любой функции блендера вхолостую (когда кувшин блендера пуст)

e) техобслуживанием и/или модификациями, выполненными неавторизованным персоналом

f) использованием неоригинальных запасных частей

г) перевозкой

и/любыми другими обстоятельствами, которые не являются дефектами изготовления. Любые претензии за исключением законных прав потребителя, не принимаются.

9) Изготовитель не несет ответственности за любой прямой или косвенный ущерб или травмы, полученные людьми или домашними животными, а также вред, нанесенный имуществу, если они происходят из несоблюдения инструкций по безопасности, содержащихся в настоящем руководстве, несоблюдения инструкций по установке, эксплуатации и обслуживанию блендера.

10) Замена или ремонт устройства не продлевают гарантийный срок. Гарантия не распространяется на замену частей, подверженных износу, таких как: Кувшин/Емкости, Крышка, Мерный стакан, Лопасты и лопастная насадка, торцевая головка.

11) Гарантийный срок отсчитывается с даты чека (как подтверждения покупки) и с даты, указанной в гарантийном талоне Casa Bugatti. Посетите сайт Bugatti в интернете и зарегистрируйте гарантийный продукт: [www.casabugatti.com](http://www.casabugatti.com). Сохраняйте гарантийный талон в течение всего гарантийного срока. В случае возврата продукта необходимо предоставить доказательство покупки.

12) Для получения информации о гарантийном обслуживании устройств, приобретенных за пределами ЕС, свяжитесь с авторизованным дистрибьютером Bugatti или напишите нам на: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения адреса ближайшего дистрибьютера.

13) Если вашему блендеру Vento требуется обслуживание или ремонт, и они покрываются настоящей гарантией, свяжитесь с компанией Bugatti для получения гарантийного обслуживания. Если вы приобрели ваше устройство в ЕС, отправьте сообщение на адрес: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) или в ближайший европейский сервисный центр, авторизованный Bugatti. Вы можете найти его на нашем сайте: <http://www.casabugatti.com/service-center>. Если вы приобрели устройство за пределами ЕС, свяжитесь с авторизованным дистрибьютером Bugatti или напишите нам на: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения адреса ближайшего дистрибьютера.

14) Любое оборудование, отправленное Bugatti в соответствии с условиями гарантии, должно быть отправлено в оригинальной или надлежащей упаковке. Покупатель оплачивает пересылку и таможенные расходы для получения гарантийного обслуживания. Не возвращайте и не высылайте товары без согласования с Bugatti. На внешней стороне коробки с возвращаемым товаром должен быть четко указан Авторизационный номер возврата. Любые товары, отправленные Bugatti без предварительной авторизации или разрешения, будут возвращены на адрес отправителя без выполнения ремонта.

15) Приведенная выше ограниченная гарантия является единственным средством защиты покупателя. Покупатель и компания Bugatti отказываются от других гарантий или условий, описанных или подразумеваемых, законных и незаконных, включая любую подразумеваемую гарантию товарной пригодности и любую подразумеваемую гарантию пригодности к конкретной цели использования. Кроме того, покупатель и компания Bugatti исключают, в дозированной степени, применение любых законов в отношении прав продавца и покупателя и Конвенции ООН о Договорах международной продажи товаров. Некоторые юрисдикции не допускают ограничений гарантии в отношении особого, случайного или закономерного ущерба.

16) Устройство записывает все функции и неисправности, возникшие во время использования. Чтобы гарантировать нашим клиентам наилучшее обслуживание эта информация проверяется во время техобслуживания и ремонта.

Гарантия на коммерческое использование:

Блендер Vento производства Bugatti подходит и для Коммерческого использования. Для получения более подробной информации об условиях гарантии и о гарантийном обслуживании посетите наш сайт: [www.casabugatti.com](http://www.casabugatti.com). Если вы приобрели ваше устройство в ЕС, отправьте сообщение на адрес: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) или в ближайший европейский сервисный центр, авторизованный Bugatti. Вы можете найти его на нашем сайте: <http://www.casabugatti.com/service-center>. Если вы приобрели устройство за пределами ЕС, свяжитесь с авторизованным дистрибьютером Bugatti или напишите нам на: [diva@casabugatti.it](mailto:diva@casabugatti.it) для получения адреса ближайшего дистрибьютера.

## СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

При обнаружении неисправности блендера свяжитесь с авторизованным дилером BUGATTI, который вернет блендер изготовителю.

Покупатель оплачивает расходы по пересылке устройства независимо от того, покрывается оно гарантией или нет.

По возможности сохраняйте оригинальную упаковку блендера для пересылки.



УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА ПРОИЗВОДИТСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ 2002/96/ЕС.

По истечении срока службы блендер нельзя выбрасывать с прочими бытовыми отходами. Его следует доставить в местный пункт приема раздельного мусора или передать дилеру, у которого вы приобрели устройство.

Раздельная утилизация бытовой техники помогает избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека, возникающих от неправильной утилизации блендера, и позволяет повторно использовать материалы, из которых изготовлено устройство, а значит значительно сэкономить электроэнергию и ресурсы. Символ, изображающий перечеркнутый мусорный бак, означает, что данное бытовое устройство следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.